

子どもたちの魂は、海のおぶくになりました。



「アンデルセン童話」の国から届いたひと夏の冒険ファンタジー！

DIRECTED BY ÅKE SANDGREN

WRITTEN BY ACADEMY AWARD\* WINNER ANDERS THOMAS JENSEN AND BENTE RASMUSSEN

ROBERT HANSEN RALF J. HOLLANDER OTTO BRANDENBURG BAARD OWE JESPER ASHOLT LAURA AAGAARD JYTTJE ABILD STRØM

SOUND NINO JACOBSEN & MICHAEL DELA PRODUCTION DESIGNER NIELS SEJER EDITOR KASPER LEICK DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY DAN LAUSTSEN DDF

PRODUCTION MANAGERS TINA WINHOLT & MICHEL SCHÖNNEMANN SCRIPT BENTE RASMUSSEN ANDERS THOMAS JENSEN PRODUCERS MICHAEL ØBEL & PETER BECH DIRECTOR ÅKE SANDGREN

PRODUCED BY THURA FILM AND BECH FILM APS IN CO-OPERATION WITH: NORDIC SCREEN PRODUCTIONS AB, SVENSKA FILMCOMPANET AB, THE DANISH FILM INSTITUTE, TV2 DENMARK, THE NORDIC FILM FOND, EURIMAGES AN FONDET AND SVT DRAMA

DIRECTED BY ÅKE SANDGREN

NORDISKA FILM INTERNATIONAL SALES

\*Oscar® is the registered trademark and service mark of the Academy of Motion Picture Arts and Sciences.

[www.dykkerne.dk](http://www.dykkerne.dk) [www.m3e.co.jp/dy\\_movie/](http://www.m3e.co.jp/dy_movie/)



2000年ノルデンマーク/デンマーク製/スラ・フィルム&ベック・フィルム作品/カラー/ビスタ11 時長34分/提供:丸紅株式会社/配給:M3エンタテインメント  
©Dykkerne ApS-Svenska Filmcompniet AB-Nordic Screen Productions AS All rights reserved 2000. ©2000 Marubeni CORPORATION. All rights reserved in JAPAN.

# デュカネ

小さな潜水夫

D Y K K E R N E

!!八界世の刻官... 小さな潜水夫の冒険

# 「アンデルセン童話」の国から届いた ひと夏の冒険ファンタジー!

## ● 「童話の国」から贈られてきた夏の思い出

独創的な映像と繊細な心理描写で観る者を捉え、今年大ヒットとなった「ダンサー・イン・ザ・ダーク」。その監督ラース・フォン・トリアーを輩出した幻想的な国デンマークから、また新たな才能が届けられた。かの地は深青の海に囲まれ、「人魚姫」マッチ売りの少女ほか世界中の子供たちから愛されているアンデルセン童話発祥の国。厳しい現実を生きる親子たちを有り余る愛情で包み込んだそれら名作の数々を土壌として「デユカネノ小さな潜水夫」は誕生した。2000年カンヌ国際映画祭でのワールドプレミア上映で賞賛を浴び、同年11月デンマークでの公開を経て日本上陸を果たした本作は、2人の兄弟がとある夏休みに体験する、どこか懐かしくもスリルに満ちた冒険ファンタジーである。

## ● 深海で発見されたナチスの呪われた遺物

夏休みを大好きなおじいさんの家で過ごすことになった2人の兄弟は、おじいさんの古びた船に乗ってスキューバ・ダイビングを楽しんでいた。ところが、第二次世界大戦時にこの近くで撃沈され所在が不明だったナチス・ドイツの潜水艦[U-461]が深海に沈んでいるのを2人は偶然見つけてしまう。高鳴る好奇心と、質素な生活を送るおじいさんのために「宝物」を見つけてあげたい一心から忠告を聞かず再び深海へ潜った2人に、とんでもない恐怖の「宝物」が待ち受けていた。果たして2人は再び生きて帰ってこられるのだろうか……!!

## ● 神様を敬う信仰心と家族の愛

北欧の大自然に囲まれながら、厚い信仰心と豊かな心を育ててきたスカンジナビア地方の人々にとって、第二次大戦下のナチス・ドイツの暴挙は絶えがたきまわしい過去であらう。50年という時を超えて再び現れた潜水艦の存在は、海の男として海神を崇めるおじいさんや、戦争で家族を失いひとり海辺に住むヘンクツな「曾おばさん」にとっては、忘れたくとも忘れられない記憶である。深海に眠る死者の魂を起こしてはならないという言葉も、しかし今や現代っ子の兄弟たちには迷信としか聞こえない。だが潜水艦の中には魂を縛り付ける謎の装置が今も動きつつ、弟の魂も捕われてしまう。いざ生命の危機に瀕した時、信するべきものは綿々として先祖から受け継がれてきた神様や魂の存在と家族の祈りであり、本作の底辺に息づくのは、おじいさんから孫へ愛と生を伝えるあたたかい家族の絆の物語なのである。

## ● 北欧を代表する、世界へ羽ばたく映画スタッフたち

89年の「ヴァルビの奇跡」で世界中の映画祭において絶賛され各賞受賞し、91年のゆうばり国際ファンタスティック映画祭でも最優秀作品賞に輝いた実績を持つ監督のオーケ・サンドグレンは、その後も「イノセント・ライフ」(93)のほかドキュメンタリーやオペラを演出する等豊かな才能を開花させ、本作でも海的神秘と生き生きとした人間ドラマを描くことに成功している。その監督が惚れ込んだ脚本には、72年生まれの若輩ながら99年ベルリン国際映画祭銀熊賞を受賞した「ミフネ」の共同脚本をはじめ「Valgaften」(98)で99年米アカデミー賞短編映画賞を受賞、そして2000年東京国際映画祭を経て今年3月に公開されたばかりの「キング・イズ・アライヴ」(00)も手がけているアナス・トーマス・エイセンが担当している。

99年の夏に12週間かけて撮影された本作は、デンマーク沖の大海原でのロケーションはもちろんのこと、セジエロ島や、巨大なスタジオを建設し、中でもやはり巨大な貯水タンクを駆使して見事な海底シーンを造り出した。撮影に「ヴァルビの奇跡」(89)、「ナイトウォッチ」(97)、「ミミック」(97)のダン・ローストセン、中でもディテールにこだわった潜水艦内部での靈魂のシーンは、特殊効果スタッフにデンマーク・スベシャル・エフェクト・サービスを呼び、観るものへ魂の神秘と対峙する密室での圧迫感を訴えかける事に成功した。

## ● 個性豊かなキャラクターを演じる愛おしい人たち

主演の兄クリスチャンを演じるのは、79年生まれで演劇学校を卒業した後デンマークの数々のテレビ番組等に出演している若手俳優ロバート・ハンセン。おじいさん役のオットー・ブランテンブルクはデンマーク国内では有名なミュージシャンとして知られている。エリック役に、ラース・フォン・トリアー監督作「ヨーロッパ」(91)にも出演しているボア・オーウェ。そして「ミフネ」(99)で知恵遅れの兄役を熱演したイエスパー・アスホルトがシーモンを演じている。

出演: ロバート・ハンセン、ラルフ・ホラナー、ローラ・オーゴ  
オットー・ブランテンブルク、ユッテ・アヒルストロム、ティッテグローベル  
監督: オーケ・サンドグレン 「ヴァルビの奇跡」  
製作: ミケル・オーベル / ベーター・ベック  
脚本: アナス・トーマス・エイセン  
「ミフネ」Valgaften'99年・米アカデミー賞最優秀短編賞受賞、「キング・イズ・アライヴ」  
ベント・E・ラズムセン  
撮影: ダン・ローストセン 「ヴァルビの奇跡」「モルグ」「ナイトウォッチ」「ミミック」  
音楽: ニーノ・ヤコブセン

2000年/デンマーク/デンマーク語/スラ・フィルム&ベック・フィルム作品  
カラー/ビスタ/ドルビーデジタル/1時間34分  
日本語字幕: 石田泰子 [ENGLISH TITLE: BEYOND]  
提供: 丸紅株式会社 配給: M3エンタテインメント  
後援: デンマーク大使館/賛同: スカンジナビア政府観光局  
www.m3e.co.jp/dy\_movie/

© Dykkerne ApS-Svenska Filmkompaniet AB-Nordic Screen Productions AS All rights reserved 2000.  
©2000 Marubeni CORPORATION. All rights reserved IN JAPAN.



映 評 (デンマークでの公開時)  
「見事な導入部に惹きつけられる。密室恐怖症的であり、映像効果も抜群だ」ロナル・リンクヴィスト/B T 新聞  
「水中や水面でのCG効果は特筆すべきもの。デンマークでは、かつて見たことのない作品」ヘンリック・リスト/ベアリングスク新聞  
「効果の素晴らしい光り、国内では稀な作品。スリラーとしても評価できる」モーゴウ・クリステンセン/インフォマーション新聞  
「ヒットするに相応しいクオリティがある」ニルス・フリズ=ニルセン/アウトウエルト新聞  
「この種の映画はハリウッドが専横とするものだが、見事な出来と評していただろう」ボガート  
「想像を誘うスリラー。国際的にも十分にアピールできる優れた作品」ヤコブ・ネトランダ/レズクリン・インターナショナル

夏休み、さあ子供たちと一緒に冒険の世界へ!!

前売券発売中: 劇場窓口、チケットぴあ、ローソン、市内プレイガイドにて(窓口では先着でポストカード付)  
★初日ご来場の方に先着でオリジナル携帯ストラップ・Tシャツをプレゼント!(数に限りがあります)★

パラダイスシネマ 06 (6282)  
心斎橋アメリカ村BIG STEP 4F 1460